

unex

lighting · made for you

BETRIEBSANLEITUNG FÜR Funktaster

OPERATING MANUAL FOR Wireless pushbutton

MODE D'EMPLOI POUR Poussoir radio

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO PER Radio Pulsante



25716-012-99



25716-013-99



25716-014-99



25716-015-99

Technische Änderungen vorbehalten.

Technical details subject to changes.

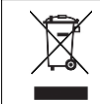
Les détails techniques sont sujets à des changements.

Modifiche tecniche riservate.



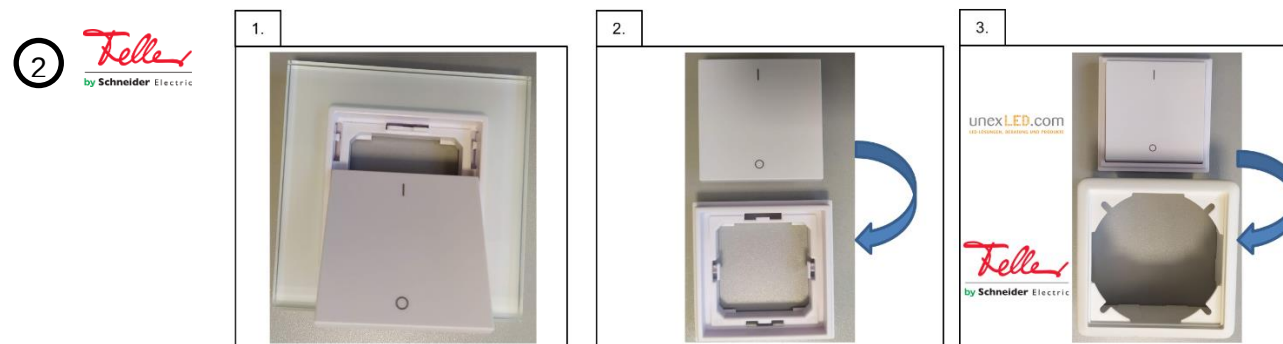
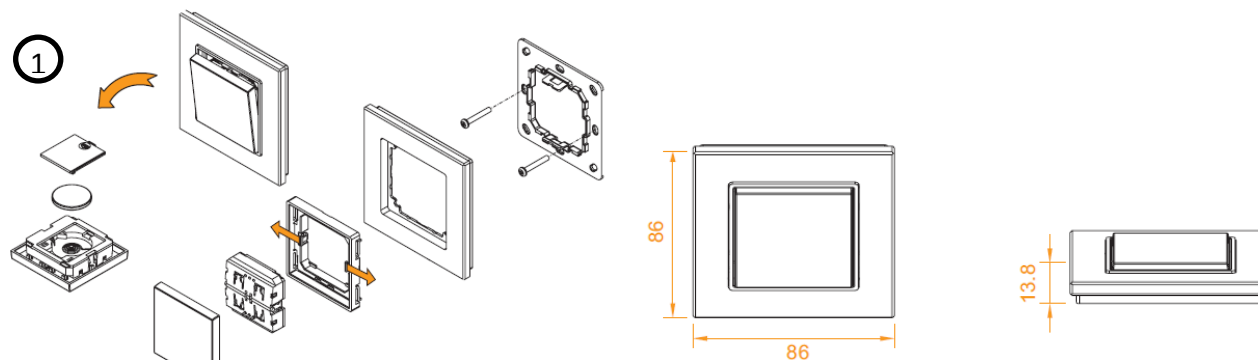
868MHz

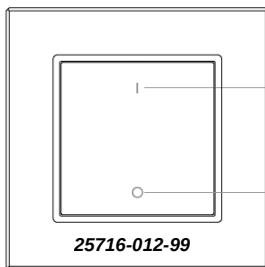
IP 20



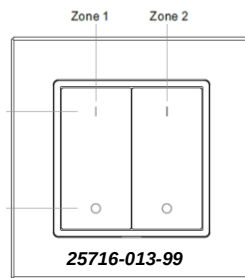
Schalten Sie die Stromversorgung bzw. die Anschlussleitung spannungsfrei, bevor Sie jegliche Arbeiten vornehmen!
Switch off the mains or respectively the connection lead before doing any works!
Tolga la tensione dall'approvvigionamento della corrente ovvero del cavo di alimentazione, prima di eseguire un lavoro!
Coupez l'interrupteur général de votre installation reps. la ligne de rattachement concernée, avant de commencer tout travail!

Betriebsspannung Voltage input Tension de fonctionnement Tensione di funzionamento	Arbeitsfrequenz Frequency Fréquence de fonctionnement Frequenza operativa	Abmessung (LxBxH) Dimensions Dimension Dimensioni	Batterie Battery Batterie Batteria
3V DC	868MHz	86 x 86 x 14 mm	1 x CR2430 INCLUDED

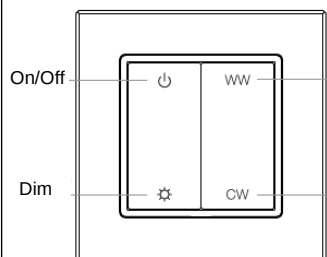




- (D)** Um die Leuchte ein- oder auszuschalten drücken Sie einmal kurz auf den Taster. Langes Drücken des Tasters zum Dimmen.
- (E)** Short press on the buttons to turn on/off. Long press to dim up/down.
- (F)** Appuyer brièvement pour allumer/éteindre. Appuyer longuement pour augmenter/ diminuer la luminosité.
- (I)** Premere breve per accendere o spegnere. Premere a lungo per dimmerare in alto o in basso.

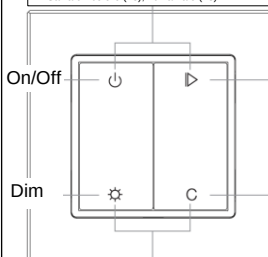


- (D)** Möglichkeit um 2 Zonen zu steuern
- (E)** Possibility to control 2 zones
- (F)** Possibilité de contrôler 2 zones
- (I)** Possibilità di controllare 2 zone



- (D)** Langes Drücken des Tasters um den Warmweiss- oder Kaltweissanteil zu Dimmen.
- (E)** Long press to dim up or down the cold white or warm white part.
- (F)** Appuyer longuement pour augmenter ou diminuer la luminosité de la partie blanc chaud ou blanc froid.
- (I)** Tenere premuto per aumentare o ridurre la luminosità della parte bianca calda o bianca fredda.

Farbe speichern (2s), rufen Sie sie zurück (1s)
Save colour (2s), call back (1s)
Sauvegarder une couleur (2s), la rappeler (1s)
Salva un colore (2s), richiamalo (1s)



- (D)** Eine von den 10 vorgespeicherten Sequenzen starten/stoppen durch kurzes Drücken. Durch langes Drücken, die Geschwindigkeit ändern.
- (E)** Click to play / pause the 10 built-in effects, press and hold to speed up/down the running effect.
- (F)** Appuyer pour lire / mettre en pause les 10 effets intégrés, maintenez cette touche enfoncée pour accélérer / augmenter la vitesse.
- (I)** Fare clic per riprodurre / mettere in pausa i 10 effetti incorporati, tenere premuto per accelerare / ridurre la velocità.
- (D)** Ähnlich wie im Farbkreis, Kürz Drücken oder langes Drücken bis die gewünschte Farbe angezeigt wird.
- (E)** Similar to the colour wheel, Click or press and hold down until getting the color you like.
- (F)** Sélection des couleurs, appui court ou long jusqu'à obtenir la couleur que vous souhaitez.
- (I)** Simile alla ruota dei colori, fai clic o premi e tieni premuto fino a ottenere il colore che ti piace.

- (D)** Klicken Sie gleichzeitig auf die beiden Tasten, um den vierten einzelnen Kanal W einzuschalten. Klicken Sie erneut, um ihn auszuschalten. Halten Sie die beiden Tasten gleichzeitig gedrückt, um die Lichtintensität des 4. Kanals zu erhöhen / verringern.
- (E)** Click the 2 buttons together at the same time to turn on the 4th individual channel W, click again to turn it off, press and hold down the 2 buttons together to increase/decrease light intensity of 4th channel.
- (F)** Cliquez simultanément sur les 2 boutons pour activer le 4ème canal individuel W, cliquez à nouveau pour le désactiver, Appuyez et maintenez enfoncés les 2 boutons simultanément pour augmenter / diminuer l'intensité lumineuse du 4ème canal.
- (I)** Fai clic insieme sui 2 pulsanti contemporaneamente per attivare il 4 ° singolo canale W, fai di nuovo clic per disattivarlo, premere e tenere premuti contemporaneamente i 2 pulsanti per aumentare / ridurre l'intensità della luce del 4 ° canale.

(D)

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und entfernen Sie die Schutzfolie.
- Drücken Sie kurz den „Learning key“ Taster auf dem Empfänger.
- Drücken Sie auf dem Bedienungselement auf einen Taster.
- Die angeschlossene Leuchte blinkt als Bestätigung. Der Empfänger ist nun eingelernt.
- Max.30 Empfänger pro Bedienungselement.
- Max. 8 Bedienungselemente pro Empfänger.
- Reset: Drücken Sie lange den „Learning key“(>3s). Leuchte blinkt als Bestätigung.

(E)

- Please open the battery cover and remove the protective film.
- Short press the "Learning Key" button on the receiver.
- Press a button on the control element.
- The connected Luminaire flashes to confirm the pairing.
- Max. 30 receivers per control element.
- Max. 8 control elements per receiver.
- Reset: Press Long the „Learning Key“ (>3s). The light flashes to confirm the reset.

(F)

- Ouvrir le couvercle de la batterie et retirez le film de protection.
- Appuyer brièvement sur le bouton "Learning Key" du récepteur.
- Appuyer sur un bouton de l'élément de commande.
- Le luminaire connecté clignote pour confirmer la connexion avec la commande.
- Max. 30 récepteurs par élément de contrôle.
- Max. 8 éléments de contrôle par récepteur.
- Reset : Appuyer longuement sur le bouton « Learning Key », (>3s) jusqu'à ce que le luminaire clignote.

(I)

- Si prega di aprire il coperchio della batteria e rimuovere la pellicola protettiva.
- Premere brevemente il tasto "Learning Key" sul ricevitore.
- Premere un pulsante sull'elemento di controllo.
- L'apparecchio collegato lampeggia per confermare la connessione con il controllo.
- Max.30 Ricevitori per elemento di controllo.
- Max. 8 controlli per ricevitore.
- Reset: premere a lungo il pulsante "Learning Key", (> 3s) finché l'apparecchio collegato lampeggia.